

راهنمای تعویض روغن

تویوتا کرولا



خدمات نصب باتری خودرو در محل

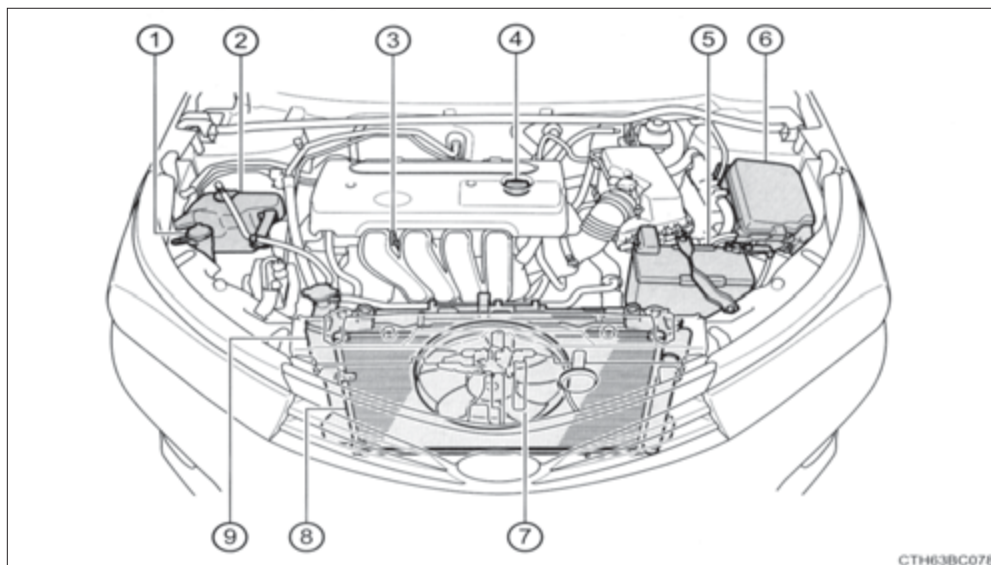
021 88200200

A-2: رانندگی در جاده‌های خاکی	
هر 5000 Km (3000 miles) یا ۶ ماه	☐ تعویض روغن موتور
هر 5000 Km (3000 miles) یا ۶ ماه	☐ تعویض فیلتر روغن موتور
ا: هر 2500 Km (1500 miles) یا ۳ ماه R: هر 40000 Km (24000 miles) یا ۴۸ ماه	☐ بازرسی یا تعویض فیلتر تمیز کننده هوا
هر 10000 Km (6000 miles) یا ۶ ماه	☐ بازرسی لنت ها و درام های ترمز <<توجه ۱ را مطالعه نمایید.>>
هر 5000 Km (3000 miles) یا ۳ ماه	☐ بازرسی لنت ها و دیسک های ترمز
هر 30000 Km (18000 miles)	☐ تعویض فیلتر تهویه هوای مطبوع <<توجه ۲ را مطالعه نمایید.>>
هر 15000 Km (9000 miles)	☐ تعویض برای فیلتر تهویه هوای مطبوع <<توجه ۳ را مطالعه نمایید.>>

B-1: رانندگی با خودروی دارای بار سنگین (به طور مثال استفاده از باربند سقفی و غیره)	
☐ تعویض روغن موتور	هر 5000 Km (3000 miles) یا ۶ ماه
☐ تعویض فیلتر روغن موتور	هر 5000 Km (3000 miles) یا ۶ ماه
☐ بازرسی لنت‌ها و درام‌های ترمز <<توجه ۱ را مطالعه نمایید.>>	هر 10000 Km (6000 miles) یا ۶ ماه
☐ بازرسی لنت‌ها و دیسک‌های ترمز	هر 5000 Km (3000 miles) یا ۳ ماه
☐ تعویض روغن گیربکس معمولی (شامل روغن دیفرانسیل جلو)	هر 40000 Km (24000 miles) یا ۴۸ ماه
☐ بازرسی یا تعویض روغن گیربکس اتوماتیک / گیربکس متغیر مداوم (شامل دیفرانسیل جلو)	هر 40000 Km (24000 miles) یا ۲۴ ماه R: هر 8000 Km (48000 miles) یا ۴۸ ماه
☐ بازرسی سیستم تعلیق جلو و عقب	هر 10000 Km (6000 miles) یا ۶ ماه
☐ سفت کردن پیچ‌ها و مهره‌های شاسی و بدنه <<توجه ۴ را مطالعه نمایید.>>	هر 10000 Km (6000 miles) یا ۶ ماه
B-2: رانندگی در مسیرهای کوتاه‌تر از ۵ Km (۵ miles) به دفعات در شرایط دمایی زیر صفر (دمای موتور به دمای عادی نرسد)	
☐ تعویض روغن موتور (موتورهای 1ZZ-FE، 1ZR-FE، 2ZR-FE و 3ZR-FE، 1ZZ-CNG)	هر 5000 Km (3000 miles) یا ۶ ماه
☐ تعویض فیلتر روغن موتور (موتورهای 1ZZ-FE، 1ZR-FE، 2ZR-FE و 3ZR-FE، 1ZR-CNG)	هر 5000 Km (3000 miles) یا ۶ ماه
B-3: رانندگی در مسیرهای کوتاه‌تر از ۹ Km (۹ miles) به دفعات (دمای موتور به دمای عادی نرسد)	
☐ تعویض روغن موتور (موتور 2ZR-FBE)	هر 5000 Km (3000 miles) یا ۶ ماه
☐ تعویض فیلتر روغن موتور (موتور 2ZR-FBE)	هر 5000 Km (3000 miles) یا ۶ ماه

محفظه موتور

■ موتورهای 1ZZ-FE



① مخزن مایع شیشه شوی (← صفحه ۳۸۳) ⑤ باتری (← صفحه ۳۷۹)

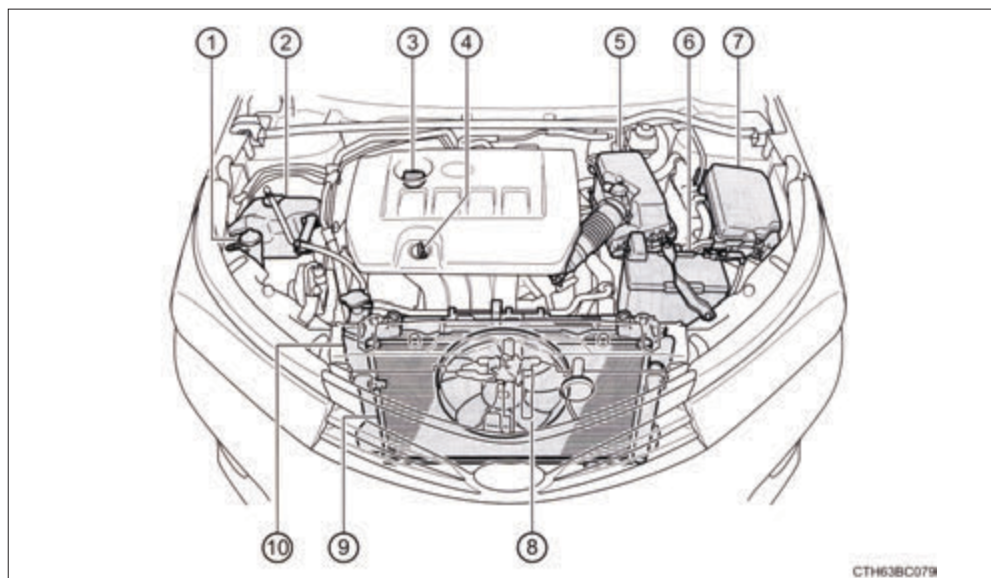
② مخزن مایع خنک کننده موتور (← صفحه ۳۷۷) ⑥ جعبه فیوز (← صفحه ۳۹۹)

③ گیج (میلله اندازه گیری) سطح روغن موتور (← صفحه ۳۷۳) ⑦ فن خنک کننده الکتریکی

④ درپوش مخزن روغن موتور (← صفحه ۳۷۵) ⑧ کندانسور (← صفحه ۳۷۹)

⑨ رادیاتور (← صفحه ۳۷۹)

■ موتورهای 1ZR-FE، 1ZR-CNG، 2ZR-FE و 2ZR-FBE و 3ZR-FE



- | | |
|---|------------------------------|
| ① مخزن مایع شیشه شوی (← صفحه ۳۸۳) | ⑤ تمیزکننده هوا (← صفحه ۳۸۴) |
| ② مخزن مایع خنک کننده موتور (← صفحه ۳۷۷) | ⑥ باتری (← صفحه ۳۷۹) |
| ③ درب تغذیه روغن موتور (← صفحه ۳۷۵) | ⑦ جعبه فیوز (← صفحه ۳۹۹) |
| ④ گیج (میلله اندازه گیری) سطح روغن (← صفحه ۳۷۳) | ⑧ فن خنک کننده الکتریکی |
| | ⑨ کندانسور (← صفحه ۳۷۹) |
| | ⑩ رادیاتور (← صفحه ۳۷۹) |

روغن موتور

حین قراردادن موتور در دمای عملکردی، آن را خاموش کنید و با استفاده از گیج میزان روغن را کنترل نمایید.

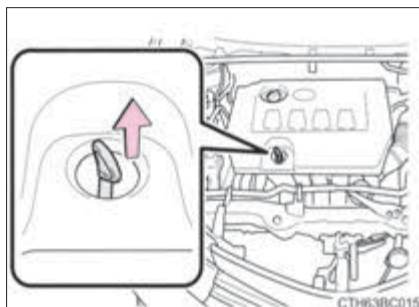
■ کنترل روغن موتور

1 خودرو را در مکانی مسطح پارک کنید. پس از گرم شدن موتور و خاموش کردن آن، ۵ دقیقه منتظر بمانید تا روغن به پایین موتور بازگردد.

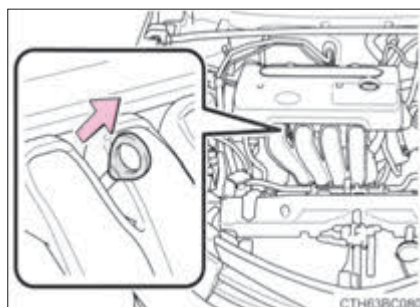
2 پارچه‌ای زیر گیج نگه‌داشته و گیج را بیرون بکشید.

◀ موتور 1ZR-FE، 1ZR-CNG، 2ZR-FE

3ZR-FE و 2ZR-FBE

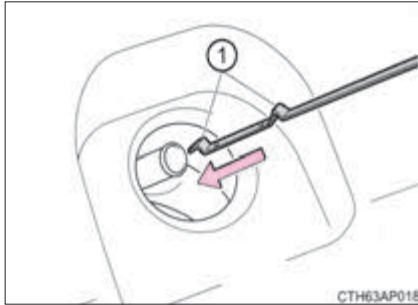


◀ موتور 1ZZ-FE



3 گیج را تمیز پاک کنید.

4 گیج مسطح : گیج را دوباره کاملاً جا بزنید.



- 4 گنج برآمده: حین قرار گرفتن سمت بیرون زده گنج (1) در تصویر) به سمت موتور، گنج را جا بزنید.

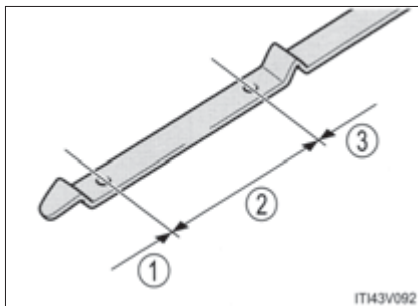
5 دستمالی زیر گنج نگه داشته و آن را بیرون کشیده، سطح روغن را کنترل نمایید.

1 کم

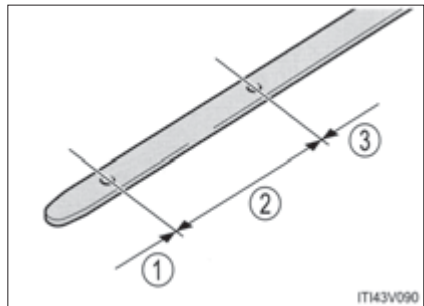
2 متوسط

3 بیش از حد

◀ گنج برآمده

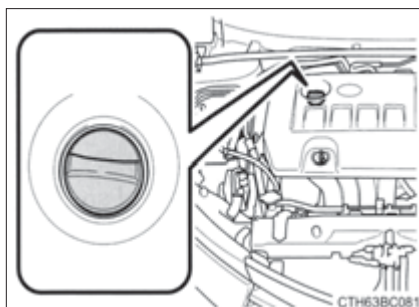


◀ گنج مسطح



شکل گنج بسته به نوع خودرو یا موتور متفاوت است.

6 گنج را تمیز کرده و کاملاً جا بزنید.



■ افزودن روغن موتور

اگر سطح روغن موتور زیر یا نزدیک علامت کم است، روغن موتور مشابه درون موتور را به مخزن بیافزایید.

حتمأً نوع روغن را کنترل کرده و پیش از افزودن روغن، وسایل نیاز را آماده سازید.

انتخاب روغن موتور	← صفحه ۴۸۴
میزان روغن (کم ← پر)	1.5 L (1.6 qt., 1.3 Imp.qt)
وسایل	قیف تمیز

1 درپوش را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و پیاده نمایید.

2 روغن موتور را آهسته افزود، گیج را کنترل نمایید.

3 درپوش را در جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و سفت کنید.

■ مصرف روغن موتور

- مقدار خاصی از روغن موتور حین رانندگی مصرف می‌شود. در موقعیت های زیر ، مصرف روغن افزایش یافته و باید بین فواصل تعمیر و نگهداری روغن ، مجدداً پر شود.
- زمانی که موتور جدید است، به طور مثال مستقیماً پس از خرید خودرو یا تعویض موتور
 - اگر کیفیت روغن پایین است یا روغن با ویسکوزیته نامناسب استفاده می‌شود.
 - حین رانندگی با دور موتور بالا یا بار زیاد یا حین رانندگی با افزایش و کاهش سرعت مداوم
 - حین ترک موتور به صورت درجا برای مدت طولانی یا زمانی که به دفعات در ترافیک سنگین رانندگی می‌شود

⚠ هشدار**■ روغن موتور مصرف شده (سوخته)**

- روغن موتور سوخته حاوی مواد خطرناکی است که می تواند منجر به بیماری های پوستی شامل تورم و سرطان پوست گردند. بنابراین از تماس طولانی و مکرر با روغن موتور اجتناب نمایید. برای تمیز کردن روغن سوخته از روی پوست آن را با آب و صابون کاملاً بشویید
- روغن سوخته و فیلتر روغن را به روش مناسب و ایمن دور بریزید. روغن سوخته و فیلتر روغن را در زباله های خانگی نریزید و درون جوی آب یا روی زمین نیاندازید.
- برای اطلاع از نحوه دور ریختن یا بازیافت این مواد، با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید
- از رها کردن روغن موتور در دسترس کودکان خودداری نمایید.

⚠ توجه**■ جلوگیری از صدمه دیدن جدی موتور**

سطح روغن را به طور مرتب کنترل نمایید.

■ حین تعویض روغن موتور

- مراقب باشید روغن موتور روی قطعات خودرو نپاشد.
- از پرکردن بیش از حد خودداری نمایید، در غیر این صورت موتور صدمه می بیند.
- هر بار حین سوختگیری سطح روغن روی گیج را کنترل نمایید.
- پس از پرکردن روغن، درپوش را کاملاً سفت نمایید.

در صورت روشن شدن چراغ خطر یا به صدا درآمدن آژیر هشدار

اگر هر کدام از چراغ‌های خطر روشن شده است، آرام مراحل زیر را انجام دهید. اگر چراغ روشن شده یا چشمک می‌زند، پس از آن خاموش می‌شود، لزوماً بیانگر نقص فنی سیستم نیست. با این وجود، اگر این اتفاق مجدداً رخ داد، برای کنترل خودرو به نمایندگی مجاز تویوتا مراجعه نمایید.

لیست چراغ‌های خطر و آژیرهای هشدار

چراغ خطر	چراغ خطر / جزئیات / عملکردها
	چراغ خطر سیستم ترمز (آژیر خطر)^{1*} • پایین بودن روغن ترمز • نقص فنی ترمز زمانی که ترمز دستی آزاد نشده باشد، نیز این چراغ روشن می‌شود. اگر پس از آزاد کردن کامل ترمز دستی، چراغ خاموش شد، سیستم به طور عادی عمل می‌کند. ← بلافاصله خودرو را در مکانی امن متوقف نموده و با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید. ادامه رانندگی بسیار خطرناک است
	چراغ خطر سیستم شارژ این چراغ نشانگر نقص فنی سیستم شارژ خودرو است. ← بلافاصله خودرو را در مکانی امن متوقف نموده و با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.
	چراغ خطر پایین بودن روغن موتور این چراغ نشانگر خیلی کم بودن روغن موتور است. ← بلافاصله خودرو را در مکانی امن متوقف نموده و با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.
	چراغ خطر بالا بودن دمای مایع خنک کننده موتور^{4*} این چراغ نشانگر جوش آوردن موتور است ← بلافاصله خودرو را در مکانی امن متوقف نموده و با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.

سیستم روانکار

4.2 L (4.4 qt., 3.7 Imp.qt.) ◀ موتور 1ZZ-FE 4.0 L (4.2 qt., 3.5 Imp.qt.) ◀ بجز موتور 1ZZ-FE 3.9 L (4.1 qt., 3.4 Imp.qt.)	ظرفیت روغن (تخلیه و پرکردن مجدد- مرجع *) ◀ به همراه فیلتر ◀ بدون فیلتر
--	---

* : ظرفیت روغن موتور مقداری مرجع است که برای تعویض روغن موتور استفاده می شود. موتور را گرم کرده و خاموش نمایید. ۵ دقیقه منتظر مانده و سطح روغن را روی گیج کنترل نمایید.

■ انتخاب نوع روغن

در خودروی تویوتای شما روغن موتور اصل تویوتا استفاده شده است. برای اطمینان از درجه و عدد ویسکوزیته، از روغن موتور اصل تویوتا یا مشابه آن استفاده نمایید.

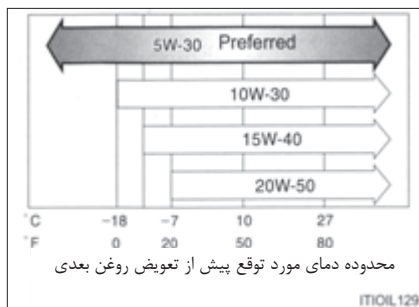
درجه روغن:

10W-30 و 5W-30 :

درجه "Energy - Conserving" SL API یا "Resource - Conserving" SM ؛ یا روغن موتور چند درجه ای ILSAC

15W-40 و 20W-50 :

درجه SL API ؛ SM یا روغن موتور چند درجه ای SN



ویسکوزیته توصیه شده (SAE):

◀ موتور 1ZZ-FE

SAE 5W-30 بهترین انتخاب برای مصرف اقتصادی سوخت و استارت زدن در هوای سرد است. اگر از روغن موتور درجه SAE 10W-30 یا ویسکوزیته بالاتر در دمای بسیار پایین استفاده نمایید، استارت زدن موتور، مشکل می شود. بنابراین استفاده از روغن SAE 5W-30 توصیه می شود.

◀ به جز موتور 1ZZ-FE

اگر از روغن موتور درجه SAE 10W-30 یا ویسکوزیته بالاتر در دمای بسیار پایین استفاده نمایید، استارت زدن موتور، مشکل می شود. بنابراین استفاده از روغن SAE 5W-30 توصیه می شود.

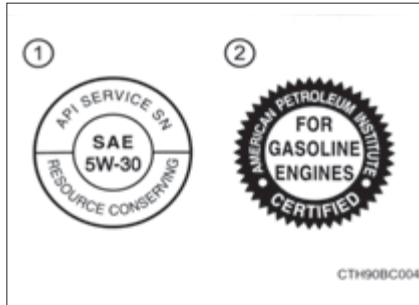


نحوه خواندن برچسب ظرف روغن

یک یا هر دو علامت ثبت شده API بر روی ظرف برخی روغن ها وجود دارد که در انتخاب روغن موتور به شما کمک می کند.

◀ موتور 1ZZ-FE

① علامت سرویس API:



بخش بالایی: "API SERVICE SN" به معنای مورد قبول بودن این روغن توسط موسسه پترولیوم آمریکا (API) است. بخش مرکزی: "SAE 5W-30" درجه ویسکوزیته SAE را نشان می دهد.

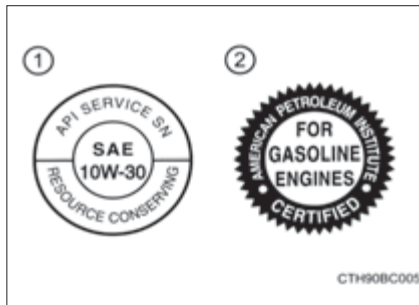
بخش پایینی: "RESOURCE-CONSERVING" به معنی داشتن ظرفیت محافظت محیط زیستی و حفظ انرژی است

② علامت تاییدیه ILSAC

علامت تاییدیه کمیته بین المللی مشاوره مشخصات روانکاری (ILSAC) در جلوی ظرف نمایش داده می شود.

◀ به جز موتور 1ZZ-FE

① علامت سرویس API:



بخش بالایی: "API SERVICE SN" به معنای مورد قبول بودن این روغن توسط موسسه پترولیوم آمریکا (API) است. بخش مرکزی: "SAE 10W-30" درجه ویسکوزیته SAE را نشان می دهد.

بخش پایینی: "RESOURCE-CONSERVING" به معنی داشتن ظرفیت محافظت محیط زیستی و حفظ انرژی است

② علامت تاییدیه ILSAC

علامت تاییدیه کمیته بین المللی مشاوره مشخصات روانکاری (ILSAC) در جلوی ظرف نمایش داده می شود.